



印刷品

台中市水涵儲蓄互助社通訊

第 91 期

發行所：台中市水涵儲蓄互助社

發行人：蔡清淵

地 址：台中市北屯區平德路 115 號 2 樓

網 址：<http://www.culroc.org.tw/cuweb/cu2204>

E-mail：sui.nan@msa.hinet.net

Skype: sui-nan

電 話：04-22963755

傳真：04-22917993

手機：0912-046370

創刊：82 年 01 月 出刊：107 年 6 月



2018 年第二次社員常年教育活動錦集

本社於 107 年 5 月 19 日(星期六)舉辦本年度第二次社員常年教育活動，地點為屏東—禮納里部落、山川琉璃橋。



↑ 要大合照囉～笑一個!! Smile😊

相信應該大部分的人都是第一次聽到這個旅遊景點，也因此格外的吸引人想要參加，短短的一個禮拜 3 部遊覽車馬上就額滿了。即使如此，願意排候補的社員還是不少，在此只好對這些沒有跟上的人說聲抱歉了!! 下次記得提早報名喔～

也因為這次的報名非常的搶手，在出發的當天達到了百分之百的出席率，更難得的是沒有半個人遲到，讓這次的常年教育有了一個非常好的開始。

當然在開始欣賞美景前，還是需要好好的進行此次的教育目的，針對本社社務現況、雞生元寶好運到專案、儲互寶的程序與貸款辦法、富旺我家&易捷貸專案貸款、金雞潤福儲蓄方案、各式互助基金簡介，以及為了減輕其負擔特別推出的互助基金貸款做更詳細的說明。

經過了三個多小時的車程，終於到達了目的地—禮納里部落，首先迎來的是部落傳統樂舞迎賓，之後由專業的導覽帶著我們參觀並解說部落的歷史，途中還看到了部落傳統的婚禮，美中不足的是不能參觀，幸好中午的風味午餐美味的讓我們忘了這個遺憾。



↑ 讓我們一起手牽手、圍圈來跳舞~~

吃飽喝足後，就需要來培養一下文學氣質了，我們來到了原住民族文化園區欣賞原住民歌舞，知道了原住民 16 族，各族之間不同的文化、舞蹈以及習俗，讓人受益良多。

最後一站，當然就是最夯的山川琉璃橋了，吊橋全長 262 公尺、平均高度 45 公尺，是全台目前最長也最高的吊床式吊橋，橋上有象徵排灣族的 416 條百步蛇圖騰，琉璃珠則是鑲吊橋兩側百步蛇的眼睛都上了。



↑ 找到百步蛇在哪裡了嗎？

這次的活動，唯一小小的缺憾就是時間太少了，不夠令人更深入的了解部落文化，如果您還意猶未盡的話，可以考慮至禮納里部落二日遊喔!!



↑ 這是大頭目的家耶!! 快來合照一張

相片剪影

→ (下) 05/09 僑光科大觀光系參訪
→ (上) 04/21 幹部在職訓練



← (上) 04/28 理監事研習活動
← (下) 05/25-26 日月潭菁英營

日本關西三都 5 日遊心得(上)

教育主席：解認娜

從 106 年年初的規劃至 11 月，今年的國外旅遊再度選定日本，目的是為了要去→賞楓。此次參與的社員共有 35 人，且有一半以上是夫妻檔，更有三代同堂一起出來玩的，可謂全家出動。感謝儲互社的精心規劃，這次的賞楓之旅真讓參與者大飽眼福，所到之處無不令人嘆為觀止，更讚嘆造物主的美妙創作。上帝的創造不可測，人是多麼地渺小，這趟旅遊讓我與家人盡情享受上帝美好的創造，除了讚美更是感謝!!!

11/17 第一天，第一站「和歌山城」，導遊說和歌山城以春季賞櫻及秋季賞楓的景色最吸引人。來到和歌山城，主要是參觀「天守閣」，天守閣內部為歷史博物館，透過模型和各種文化遺產等，讓參觀者了解大阪城的相關介紹。最高可至 8 樓有展望台，可以從城內眺望大阪的街道。觀賞完天守閣，沿路來到「紅葉溪庭園」，此庭園是利用和歌山城的內護城河及地形建造而成，庭院內並設有茶室名為「紅松庵」。

值得一提的是來到紅葉溪庭園，剛好遇上菊花盆栽的展示，稱為：賞菊宴。菊花聽說和日本的櫻花一樣，同列為日本國花。

隨後前往日本第一的梅子產地，「紀州」，此地盛產柑橘和梅子，梅子大顆、肉多又飽滿，稱為「南高梅」；最後一站「紀三井寺」，它位於之草山山頂，因有三口井，源源不絕地湧出，清淨的水泉而聞名。



11/18 前往今天的第一站「八坂神社」。「八坂神社」有千年歷史，是日本重要文化財產之一。在此隨處可見日本京都傳統古風的樣貌，而八坂神社四周更帶著濃濃的古都風味，到處都是人來人往的觀光客，把整個街道都擠得水瀉不通，穿著和服的漂亮美女更是隨處可見，後來才知道大部份都是觀光客租來穿過過癮的。

隨後前往「祀園」，位於八坂神社前，以四條通為主街道，四條通是個熱鬧的商圈，兩旁商店主要販賣京都名產，桔茶、和果子甜點的商店，每樣看起來都很好吃也很想買，結果最後一樣也沒買。因我已被導遊阿珠盯上，為了拍照，幾乎每次都走在最後面，已被她列為「黑名單」(偷笑)。



下一個景點「清水寺」，由於清水寺正逢整修階段，雖仍可進入參觀，但週邊築起的鷹架，無法完整看到清水寺的全貌，清水寺被列為世界遺產，在此眺望京都獨一無二的美景，楓葉之美更勝於這棟古式建築。

離開清水寺，來到「東福寺」，東福寺的楓葉最讓我留下深刻的印象，滿山滿谷的楓樹林，巧妙地與庭園合而為一，步道四周的楓樹，鮮艷而美麗，有紅、有黃、有綠、有深紫，互相交錯著，美不勝收，令人目不暇及，更讚嘆上帝的偉大創造，也感謝主讓我有此機會欣賞到這樣的美景，不管從哪個角度看，都有不同的風貌，此趟賞楓之旅，真是值回票價。

下期待續~~

日本家之光

第 26 屆世界兒童繪畫比賽

國內初賽甄選活動簡章



1— 主 題：請選擇下列主題之一：

農業、農村、大自然、生活環境、人物、家庭。

2— 參加資格：6 ~ 15 歲。(計算至 107 年 12 月 31 日。小朋友或家長須為社員)

3— 作品規格：4 開圖畫紙或 B2 (72.5cm × 51.5cm) 以下，厚度不超過 3mm。

4— 使用材料：可以使用任何材料和方法作畫。

5— 截止收件：107 年 07 月 25 日 (郵戳為憑)。

6— 得獎通知：10 月中旬、函知所屬儲蓄互助社。

7— 參加辦法：請使用「作品資料表」(可影印使用)，並詳填儲蓄互助社名稱、就讀學校年級班別等資料，黏貼在參賽作品背面 右上角。

8— 注意事項：

1) 每位小朋友只能送一件作品參賽。

2) 參賽作品由所屬儲蓄互助社填寫「作品明細表」統一送件。

【須註明資料，符合參加資格始予參賽】，並在外封套註明「兒童繪畫比賽」。

3) 每張作品上面，請以空白紙張覆隔，以免顏料沾污畫面，影響比賽成績。

4) 參賽作品不論得獎與否，或是否符合參賽資格，恕不退件。

5) 獲獎作品著作權歸主辦單位，主辦單位不限地點、時間、次數、方式使用，並得授權第三者作為非營利性使用，得獎人不得異議。

6) 作品以個人創作為限，嚴禁盜錄他人作品參加甄選；違者若遭原著作者發覺並提出異議時，除依法追回原領之獎勵外，其違反著作權之法律責任應自行負責，概與主辦單位無涉。

9— 評選辦法：本會將聘請專家、依國小低年級組 (含幼稚園)、國小中年級組、高年級組等三組加以評選。

10 - 獎勵及表揚方式：

1) 特優獎：每組 1 名，每名頒發獎金三千元、獎狀及獎品。

2) 優選獎：每組 2 名，每名頒發獎金二千元、獎狀及獎品。

3) 佳作獎：每組約 3 名，每名頒發獎金一千元、獎狀及獎品。

4) 入選獎：每組約 6 名，每名頒發獎狀及獎品。

各獎項均隨得獎通知，委由所屬儲蓄互助社轉頒。



※ 依中華民國稅法規定，得獎者需繳交身分證影本供報稅使用。

主辦單位：中華民國儲蓄互助協會

協辦單位：水湳儲蓄互助社

107 年青少年成長營

☞活動時間：107 年 7 月 2 日（星期一）至 7 月 4 日（星期三）

☞活動地點：日月潭景聖樓湖畔飯店、聖愛營地

（地址：555 南投縣魚池鄉中正路 58 號；電話：(049)285-5366）。

☞參加對象：國小四年級至國中三年級之社員、社員子女及社區非社員。

☞活動內容：認識儲蓄互助社、闖關活動、優遊松柏崙、定向運動、水上腳踏車、划浪板、平台式獨木舟、烤肉……

☞報名費：社員每人\$1,300 元(補助 1,500 元)。

非社員每人\$2,500 元(補助 300 元)。

（含膳宿、交通、保險及教材等活動費用）。

☞報名截止日：6/22(五)或額滿截止。

☞個人攜帶物品：盥洗用具、雨具（輕便雨衣）、防蚊液、外套、帽子、輕便衣物、健保卡、防曬用品、環保杯、個人藥品，有玩水行程，請多帶換洗衣物。



介紹新社員入社獎勵

你若要喜愛自己的價值，你就得給世界創造價值。

——歌德

您心中的儲蓄互助社是什麼模樣呢？

是需要每個月定期儲蓄股金的地方嗎？如果您的答案是肯定的，那您就是個好社員。為什麼這麼說呢？因為當有其他社員急需用錢，卻又超過他本身所存的股金時，那就會動用到您的股金了，這樣您所存的股金是不是就間接地幫助到他人了!!

抑或是貸款的好地方？如果您的答案是肯定的，那您就是靈活利用互助社的好社員。您知道嗎？您在互助社的貸款，社都會幫您保保險的，這是外面銀行都沒有的福利，更重要的是，年終還會回饋利息攤還給社員，這樣是不是很划算呢？

更不用說，每年還有發放股息、紀念品這種福利，當然還有俗又大碗的共購商品、一年一次的常年教育旅遊。

秉持著好東西與好朋友分享的理念，是不是該把互助社介紹給您的親朋好友呢？為鼓勵新社員加入，107 年度累計介紹新社員人數前三名者的社員，將於社員大會中表揚，並贈送禮物。您還在等什麼？趕快把您的親朋好友拉～拉～拉進來!!!





富旺我家(10704)專案貸款



- ◇ 貸款資格：入社滿 6 個月以上，無逾期貸款社員。
- ◇ 貸款金額：每單位 10 萬元(每人最多 3 單位)
- ◇ 償還期數：最長 48 期(每期 1 個月)
- ◇ 償還金額：每單位每月償還本息如下

期數	24期	36期	48期
還款金額	4,430	3,040	2,350

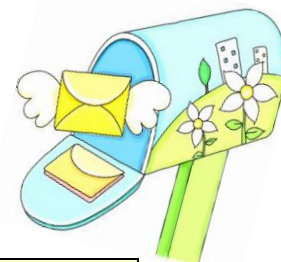


- ◇ 辦理期間：即日起至 107. 12. 31 止
- ◇ 備註：
 - (一) 本專案貸款不得有借新還舊之情況。
 - (二) 本專案貸款之核放，需符合本社放款政策相關

助學貸款專案

- 一、放款對象：現就讀於國內公私立幼兒園以上的學生社員。
- 二、放款金額：以萬元為單位，最高額度以柒萬元為限。
- 三、放款手續費及還款方式：每筆貸款核准撥款時需繳交一次手續費
 - (1) 手續費=貸款金額*1% 償還期間最長以 12 期(個月)為限。
 - (2) 手續費=貸款金額*3% 償還期間最長以 18 期(個月)為限。
- 四、放款利率：0%
- 五、申請期間：8 月 1 日~8 月 20 日(額滿為止)，可先申請辦理，資料後補。
- 六、申貸方式：
 - 1. 貸款額度伍萬元以內(含)，僅需檢附學生證或在學證明影本。
 - 2. 貸款額度超過伍萬元時，需檢附繳費證明單影本。

若學生社員未成年可以法定代理人為借款人申請辦理
(須檢附戶口名簿或學生社員身分證影本)
- 七、其他事項：本專案須符合社之放款規定及儲互社相關法規



貸款收件截止日為每週一下午 18：00 前

社員防癌互助基金

一、保障期間：每年 6 月 1 日至次年 5 月 31 日

二、保障內容：

給付項目 \ 保障內容	基礎型 (1)	加倍型 (2)
互助費	1,530 元	3,060 元
因罹患癌症住院醫療	1,000 元／每日	2,000 元／每日
因罹患癌症外科 住院手術醫療	30,000 元／每次 *原位癌手術 6,000 元	60,000 元／每次 *原位癌手術 12,000 元
因罹患癌症門診醫療	1,200 元／每次	2,400 元／每次
因罹患癌症身故	100,000 元	200,000 元

社員重大疾病互助基金

一、保障期間：一年（每年八月一日至次年七月三十一日）

二、保障內容及年繳互助費：如下表

保額	投保年齡	互助費
15 萬元	滿 15 歲以上~40 歲未滿	330 元
	滿 40 歲以上~50 歲未滿	840 元
	滿 50 歲以上~60 歲未滿	1,560 元
	滿 60 歲以上~65 歲未滿 (續約至滿 70 歲)	2,820 元

※重大疾病：係指本契約生效日起持續有效六十日以後所發生，並經合格醫院及醫師診斷初次罹患符合下列定義之疾病：「急性心肌梗塞(重度)，冠狀動脈繞道手術，腦中風後殘障(重度)，末期腎病變，癌症(重度)，癱瘓(重度)，重大器官移植或造血幹細胞移植」者，給付重大疾病保險金(互助金)。給付「重大疾病保險金」後，該被保險人之保險效力，即行終止。



社務報導



為加強本社與社員間連繫的正確性，請通訊地址有變更或整編的社員，打電話至本社更正，若有使用 E-mail 的社員可寄 mail 至本社信箱：sui.nan@msa.hinet.net
歡迎加入本社的 Line，可用手機號碼 0912046370 加入。

使用轉帳匯款或劃撥存款的社員，務必打電話告知社，以免影響自己的權益。

社有官方帳號囉!!!快點加入我們，掌握第一手消息不漏接，ID：[@fiy9966y](https://www.instagram.com/fiy9966y)。

3/24 協會假宜蘭市黎明國小召開「107 年度會員代表大會」，本社蔡清淵社長代表出席。

3/25 舉辦本年度第一次準社員教育，人數 21 人。

4/21 台中區會假協會舉辦「社幹部在職訓練－催收實務」，本社 7 名幹部參加。

4/28 協會及台中區會假台中市勞工服務中心仁和就業服務台辦理「107 年中彰投區儲蓄互助社初任理監事研習會」，本社 8 名幹部參加。

5/15~5/17 協會舉辦「儲蓄互助社業務專修班」研習會，專職黃欣儀參加。

5/19 本社於屏東-禮納里部落、山川琉璃橋舉辦「第二次社員常年教育」，參加人數 120 名。

5/25~5/26 台中區會假溪頭青年活動中心舉辦「菁英營」，本社 10 名幹部參加。

財務及業務統計表

項目/月份	三月	四月	五月	項目/月份	三月	四月	五月
社員人數	1988	1987	1993	本月收入	810,681	556,677	624,258
入社人數	4	10	17	本月支出	558,717	396,935	549,713
退社人數	12	11	11	本月損益	251,964	159,742	74,545
儲蓄人數	1857	1849	1843	累計損益	404,417	564,159	638,704
儲蓄率	93.41%	93.05%	92.47%	資產總額	322,556,380	322,974,065	322,138,606
股金結餘	271,703,478	271,938,722	272,428,547	貸款總額	152,647,064	156,515,721	151,321,321
儲蓄金額	1,161,589	1,157,818	1,208,165	本月貸款	3,920,239	10,617,178	9,138,360
平均儲蓄額	584	583	606	本月貸款筆數	26	38	30
儲蓄部儲金	273,132	280,832	244,732	創社至今貸款累計	2,395,967,161	2,406,584,339	2,415,722,699
平儲墊款	692,476	598,055	503,348	創社至今貸款筆數	10,811	10,848	10,878

本社辦公時間

週一至週五

上午 09:00~下午 06:00

玉山銀行一文心分行(代碼 808)

電匯帳號：0141966009680

戶名：台中市水湳儲蓄互助社

郵政儲金帳號：0021273 0762824

郵政劃撥：02137746

戶名：台中市水湳儲蓄互助社

若您不方便至社存款，可利用匯款或劃撥的方式喔～～